сотмаркет

Инструкция
Vitek VT 3534

Перейти в карточку товара

8 800 775 98 98
Получите техническую консультацию.
Круглосуточно. Без выходных

www.sotmarket.ru
Подробная информация о товаре,
отзывы, обзоры и аксессуары

3534.qxd 22.09.2004 15:22 Page 2

3534.qxd 22.09.2004 15:22 Page 3

Vitek®

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
MANUAL INSTRUCTION

ALARM CLOCK / WIRELESS THERMO STATION
ЧАСЫ-БУДИЛЬНИК / БЕСПРОВОДНАЯ ТЕРМОСТАНЦИЯ

МОДЕЛЬ VT-3534

ENGLISH

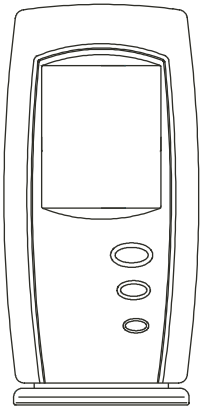
OWNER'S MANUAL

Congratulations on your purchase of this alarm/clock/weather station set, VT-3534. Please take the time to read and understand this manual so you can begin to enjoy the convenience and features this product has to offer.

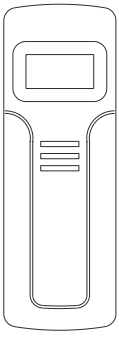
FEATURES

Main Display Unit:

- 12/ 24 hour clock and alarm
- local temperature display
- receives and displays temperature readings from up to 4 remote transmitter via RF technology of 433MHz
- minimum and maximum temperature record
- high/ low temperature alarm function
- temperature trend indicator
- user-selectable ˚C or ˚F
- backlight illumination
- battery type: 2 x AA



VT-3534
receiver



VT-3534
transmitter

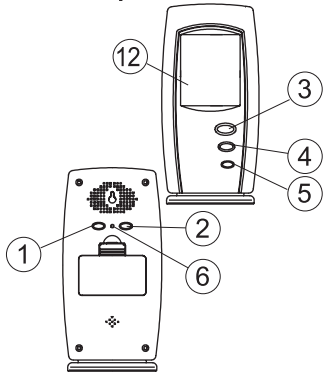
Remote Transmitter VT-3534

- drip-proof design with LCD
- socket of external sensor probe
- temperature display in user-selectable ˚C or ˚F
- transmission range: up to 40 meters in open area
- battery type: 2 x AA size

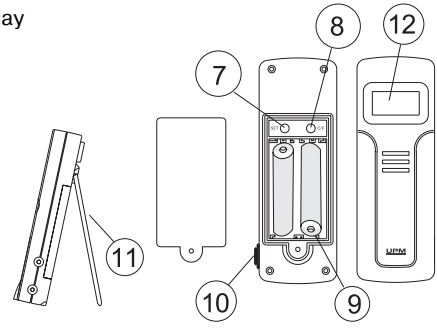
ENGLISH

GETTING STARTED

button placement



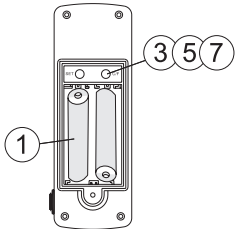
1. CHANNEL/WEEKDAY - scrolls through remote channels 1-4; scrolls through weekday
2. ALARM/(C/F) - toggles between C and F; 12 and 24 hour format, turns alarm on/off; clears temperature alarm presets
3. SNOOZE/MODE - scrolls through time, weekday, language, time zone, alarm and temperature alarm set points (high/low); activates alarm snooze
4. HOUR/MONTH/MAX/+ - scrolls through hours, months and languages; shows maximum temperature
5. MINUTE/DAY/MIN/- - scrolls through minutes, days and languages; show minimum temperature
6. R - reset the receiver
7. SET: enter to House code and Channel setting mode
8. C/F: change between C or F, change channel and house code
9. Battery compartment
10. Socket for external sensor probe.
11. Wall Mount Holder & Table Stand
12. LCD display



ENGLISH

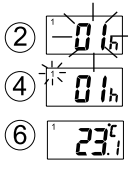
SETTING UP

SETTING UP TRANSMITTER(S)



• Set up the transmitter(s) **before** setting up the receiver

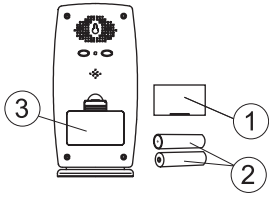
1. Remove battery cover and insert batteries to start setup 2 AA size batteries (included) *Insert batteries into compartment observing proper polarity*
2. **HOUSE CODE** will flash for 8 seconds
3. Select **HOUSE CODE** (1-15) by pressing **C/F** and pressing **SET** to CHANNEL setting *If you have multiple transmitters for a single receiver, set each transmitter to the **same** House code*
4. CHANNEL will flash for 8 seconds
5. Select **CHANNEL** (1-4) by pressing **C/F** *If you have multiple transmitters for a single receiver, set each transmitter to a **different** Channel code*
6. Humidity & Temperature will alternatively display on LCD screen
7. Select ˚C or ˚F of Temperature by pressing **C/F**



• Use a different house code if your weather station detects other signals from neighboring sources

• Factory default: house code = 01 and channel = 01

SETTING UP RECEIVER



1. Remove battery cover
2. 2 AA size batteries (included)
3. Insert batteries into compartment, observing proper polarity; replace cover

REPLACING BATTERIES: symbol on receiver will appear when batteries need to be changed. Transmitter: **Lo bat** will be displayed

3534.qxd 22.09.2004 15:22 Page 5

CLOCK/DATE/LANGUAGE SETTING

Clock Setting:

i. Press and hold **MODE** for 3 seconds to enter the clock setting mode (the Clock display will flash)
ii. Press **HOUR** to set the hour and **MINUTE** to set the minute
iii. Press **ALARM**/(**C/F**) during clock setting, to change between 12 and 24 hour display.

Date Setting:

iV. Press **MODE** or enter the date setting
V. Press **MONTH** to set the month, press **DAY** to set the day and press **WEEKDAY** to set the weekday

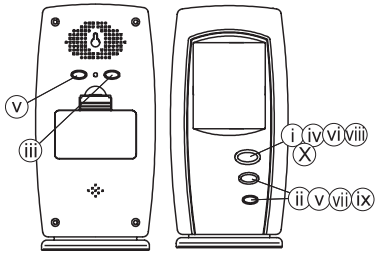
Language Setting:

Vi. Press **MODE** or enter the language setting
Vii. Press + or **-** to select the language for displaying day of the week:

- "D" German
- "E" English
- "F" French
- "I" Italian

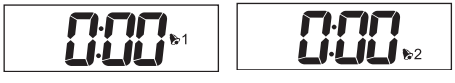
Time Zone Setting:

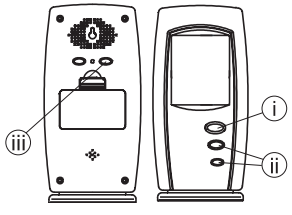
Viii. Press **MODE** or enter the time zone setting
iX. Press + or **-** set the value
X. Press **MODE** or complete the setting



ALARM SETTING

i. Select Alarm 1 (1) or Alarm 2 (2) by pressing **MODE**
ii. Press **HOUR** to set the hour and **MINUTE** to set the minute
iii. Press **ALARM**/(**C/F**) to enable or disable the alarm function



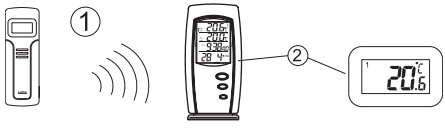


• The alarm clock is last for 2 minutes and will be repeated 5 minutes later when MODE/SNOOZE key is pressed.

SETUP

Automatic Learn Function:

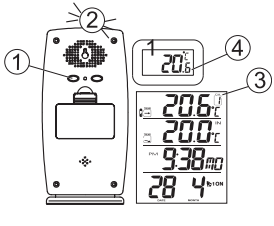
1. Learn function executes automatically and runs for approximately 3 minutes when batteries are first installed in the receiver.
2. Within these 3 minutes, receiver picks up the temperature & humidity signals from remote transmitter and displays the readings.



Manual-Learn (Searching for Remote Signals):

If a new remote transmitter is added or if signal is lost (outdoor display blinking), learn function must be executed again.

1. Press & hold **CHANNEL** for 3 seconds to start.
2. Beep sound indicates that learn function has started.
3. Channel symbol will flash and unit will beep as each remote sensor is detected.
4. Temperature readings of remote transmitter displays on the receiver.



3534.qxd 22.09.2004 15:22 Page 7

WEATHER DISPLAY

Check Local Temperature

***** Local temperature displays instantly after batteries are inserted.

Local temperature and humidity readings will alternate display on the receiver.

Check Remote Temperature

A. Press CHANNEL to toggle between Channel 1, 2, 3 and 4. Temperature readings will alternate display on the receiver.

C or F Temperature Display

B. Toggle between ˚C and ˚F by pressing **ALARM**/(**C/F**) in clock mode.

Min and Max Temperature

C. Press **MAX** in Clock mode to display minimum temperature record

D. Press **MIN** again in Clock mode to display maximum temperature record

TEMPERATURE ALARM

The temperature alarm function allows you to have an alarm sound if the temperature rises above or drops below a particular set point.

Local Temperature Alarm

1. Select local temperature alarm mode using **SNOOZE/MODE** The symbol will display.

2. Press ALARM/(C/F) to set high temperature alarm ( ), low temperature alarm ( ) or disable alarm function (blank)

3. Press +/**-** to set temperature value

4. Press **MODE** again to finish setting

Remote Temperature Alarm

1. Select local temperature alarm mode using **SNOOZE/MODE** The symbol will display.

2. Select channel (1, 2, 3, 4 or local) using **CHANNEL**

3. Press ALARM/(C/F) to set high temperature alarm ( ), low temperature alarm ( ) or disable alarm function (blank)

4. Press +/**-** to set temperature value

5. Press **MODE** again to finish setting

***** When alarm sounds, the sounding channel is displayed, and or flashes to indicate whether it is the high or low temperature alarm. Press any button to shut off alarm.

DIFFERENT CLOCK DISPLAY MODE

There are 3 different modes to display 2 Time, Date and Month display by pressing **MODE**:

HH:MM:ss
Date:Month

HH:MM:weekday
Date:Month

(Second Time Zone)
HH:MM:weekday
Date:Month

COUNTDOWN TIMER FUNCTION

1. Select countdown timer mode using **MODE/SNOOZE** The ⧖ symbol will display
2. Press **HOUR** to set hour, press **MINUTE** to set minute, and press **WEEKDAY** to the second
3. Press **ALARM(C/F)** to start the countdown function

* Press **ALARM(C/F)** to stop the countdown function; press **ALARM(C/F)** again to restore the pre-set time; press **ALARM(C/F)** one more to start the countdown function

BACKLIGHT

This Weather Station is equipped with Backlight function.
Pressing any key will turn on the backlight function.
To save energy, you can select to Turn Off the backlight by executing the following steps:

1. Press **MODE** key for 3 seconds
2. Press **MODE** key twice
3. Press **CHANNEL** key to enable /disable this feature.

TROUBLESHOOTING

problem	solution
Temperature reading between the transmitter and receiver does not match.	Re-synchronize receiver by holding CHANNEL for 3 seconds until a beep is heard.
Temperature reading of the outdoor transmitter seems too high.	Ensure the transmitter is out of direct sunlight, and away from sources of heat.
Receiver is no longer receiving the transmitter signals or the display reads “Lo”.	• Repeat the ‘learn’ procedure • Temperature may be below -30°C. • Batteries in transmitter may need changing. • Move transmitter closer to the receiver. • Make sure transmitter is away from sources of electrical disturbance.

SPECIFICATIONS

Weather Station Receiver	Weather Station Transmitter
Battery Type: 2 X 1.5V AA batteries Temp. Range: -9.9°C to +55°C	Battery Type: 2 X 1.5V AA batteries Temp. Range: -30°C to +70°C Humidity Range: 15 to 95% Transmission Frequency:433.92 MHz Transmission Range: up to 40 meters in open area

The manufacturer reserves the right to change the characteristics of the device without prior warning

SERVICE LIFE OF THE UNIT NOT LESS 3 YEARS

3534.qxd 22.09.2004 15:22 Page 10

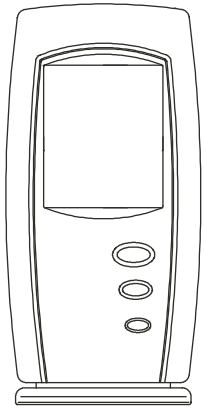
ЧАСЫ - БУДИЛЬНИК/БЕСПРОВОДНАЯ МЕТЕОСТАНЦИЯ

Убедительная просьба прочесть данную инструкцию по эксплуатации, чтобы Вы могли полностью использовать все возможности, предоставляемые данным устройством, и оценить удобство его эксплуатации.

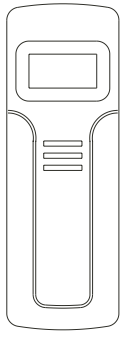
ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основной блок

- 12/ 24 часовой режимы отображения времени
- дисплей внутренней температуры
- получение и отображение данных по температуре от дистанционного датчика (до 4 передатчиков), способ передачи - РЧ (радиочастотная) технология на частоте 433 МГц
- запись минимальных и максимальных температур
- функция предупреждения о высокой/ низкой температуре
- индикатор изменения температуры
- подсветка дисплея
- отображение данных о температуре в ˚C или ˚F
- тип батарей: размер 2 X AA



Главный индикаторный блок



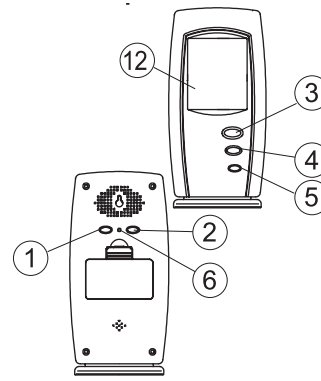
VT-3534 transmitter

Дистанционный датчик

- влагозащищенный корпус с ЖК дисплеем
- проводной сенсор
- отображение данных о температуре в ˚C/Цельсию или ˚F/Фаренгейту
- дальность передачи: до 40 метров на открытом пространстве
- тип батарей: размер 2 X AA

3534.qxd 22.09.2004 15:22 Page 11

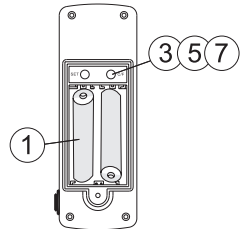
ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



1. CHANNEL/WEEKEND (КАНАЛ/ДЕНЬ НЕДЕЛИ) - переключение между каналами работы дистанционных датчиков от 1 до 4; перебор дней недели.
2. ALARM/ (AM/до полудня/PM/после полудня)/ (C/Цельсий/F/Фаренгейт) - переключатель между C/Цельсий и F/Фаренгейт, 12 и 24 часовым форматом, включение/выключение будильника; удаление значений температурного оповещения.
3. SNOOZE/MODE (РЕЖИМ) - переключение между установками времени, будильника и сигнализатора высокой/низкой температуры, включения будильника.
4. HOUR/MONTH/MAX+ (ЧАС/МЕСЯЦ/МАКСИМУМ) - переключение установок часа, месяца, языка; отображение максимальной температуры.
5. MINUTE/DAY/MIN (МИНУТЫ/ДЕНЬ/МИНИМУМ) - переключения установок минут; дня, языка; отображение минимума температуры.
6. R - перезагрузка основного блока
7. SET (УСТАНОВКА): вход в режим установки House code/Домашнего кода и Channel/Канала
8. C/F (ЦЕЛЬСИЙ/ФАРЕНГЕЙТ): переключение между отображением данных по C/Цельсию или F/Фаренгейту, переключение между channel/каналом и house code/домашним кодом
9. Отдел для батарей
10. Разъем для подключения внешнего сенсора
11. Крепеж для монтажа на стену и штатив для настольной установки
12. ЖК дисплей

3534.qxd 22.09.2004 15:22 Page 12

УСТАНОВКА

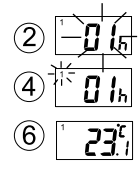


Установите передатчик(и) до установки основного блока (ресивера)

1. Снимите крышку отдела батарей и вставьте батареи для начала настройки. Две батареи размера AA прилагаются. Соблюдайте полярность.

2. HOUSE CODE (ДОМАШНИЙ КОД) загорится на 8 секунд

3. Выберите HOUSE CODE (ДОМАШНИЙ КОД) (1-15), нажав C/F (ЦЕЛЬСИЙ/ФАРЕНГЕЙТ), нажмите SET (УСТАНОВКА) для установки CHANNEL /КАНАЛА. В случае подключения к одному ресиверу нескольких дистанционных датчиков, установите каждый датчик на общий House code/Домашний код



4. CHANNEL (КАНАЛ) загорится на 8 секунд

5. Выберите CHANNEL (КАНАЛ) (1-4), нажав C/F (ЦЕЛЬСИЙ/ФАРЕНГЕЙТ). В случае подключения к одному ресиверу нескольких дистанционных датчиков, установите каждый датчик на разные Channel code (КОДЫ КАНАЛА).

6. Показатели температуры появятся на ЖК дисплее

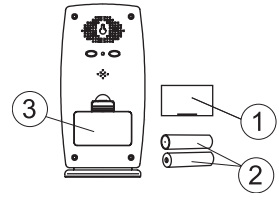
7. Выберите вариант отображения погоды по °C/Цельсию или °F/Фаренгейту, нажав C/F (ЦЕЛЬСИЙ/ФАРЕНГЕЙТ)

• Выберете другой house code/домашний код, если устройство принимает разные сигналы от соседних дистанционных датчиков

• По заводским установкам: house code/домашний код = 01 и channel/канал = 01

УСТАНОВКА ОСНОВНОГО БЛОКА

Снимите крышку отделения для батарей. Соблюдая полярность, вставьте две батареи размера AA (прилагаются), закройте крышку.



ЗАМЕНА БАТАРЕЙ:

Когда на основном блоке появится символ , необходима замена элементов питания. На дистанционном датчике появится надпись **Lo bat** (батареи разражены).

3534.qxd 22.09.2004 15:22 Page 13

УСТАНОВКА ЧАСОВ / ДАТЫ / ЯЗЫКА

Установка часов

i. Нажмите и удерживайте кнопку MODE (РЕЖИМ) для входа в режим настройки времени. Индикатор времени начнет мигать.

ii. Установите часы, используя кнопку HOUR (ЧАСЫ) и минуты, используя MINUTE (МИНУТЫ)

iii. Нажмите ALARM (C/F) для переключения между 12 и 24 часовым форматами

Установка даты

iv. Нажмите MODE (РЕЖИМ) для входа в режим настройки даты.

v. Установите месяц, используя кнопку MONTH (МЕСЯЦ), день, используя кнопку DAY (ДЕНЬ), день недели - WEEKDAY (ДЕНЬ НЕДЕЛИ)

Установка языка

vi. Нажмите MODE (РЕЖИМ) для входа в режим настройки языка.

vii. Нажимая кнопки "+","-" установите язык отображения дня недели:

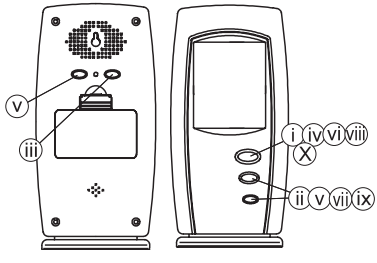
- "D" Немецкий
- "E" Английский
- "F" Французский
- "I" Итальянский

Установка временного пояса

viii. Нажмите MODE (РЕЖИМ) для входа в режим настройки временного пояса.

ix. Нажимая кнопки "+", "-" выберите необходимое значение.

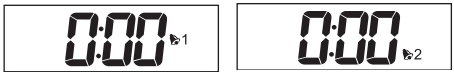
x. Нажмите MODE (РЕЖИМ) для выхода из режима настройки.

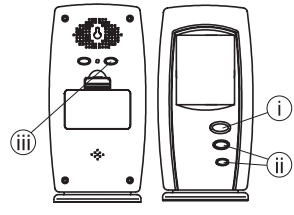


3534.qxd 22.09.2004 15:22 Page 14

УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

i. А) Выберите Будильник 1(1) или Будильник 2 (2), используя кнопку MODE (РЕЖИМ)
ii. Б) Установите часы, используя кнопку HOUR (ЧАСЫ) и минуты, используя MINUTE (МИНУТЫ)
iii. Г) Нажмите кнопку ALARM (БУДИЛЬНИК) для включения или выключения функции будильника.





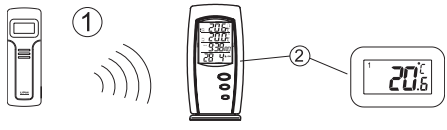
• Будильник будет подавать сигнал в течение 2-х минут. Нажмите кнопку SNOOZE (КОРОТКИЙ СОН) для повтора сигнала через 5 минут.

При нажатии на ЛЮБУЮ другую кнопку сигнал будет отключен.

НАСТРОЙКА

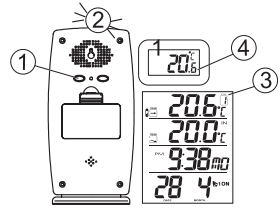
Автоматическая настройка:

1. Данная функция позволяет производить автоматическую настройку ресивера и происходит в течение 3 минут после первой установки батарей питания.
2. В течение этого времени ресивер принимает информацию о температуре от дистанционного датчика и отображает данные.



Ручная настройка (Прием сигнала датчика):
В случае подключения нового дистанционного датчика или в случае потери сигнала (мерцание внешнего дисплея), функция настройки должна быть запущенна повторно.

1. Нажмите и удерживайте кнопку CHANNEL (КАНАЛ) в течение 3 секунд для запуска.
2. Звуковой сигнал оповестит о начале настройки.
3. Загорится знак Channel (Канал) и блок будет подавать сигнал при обнаружении каждого передатчика.
4. Информация о температуре передаваемая дистанционными датчиками отобразится на экране основного блока.



3534.qxd 22.09.2004 15:22 Page 15

ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДИСПЛЕЙ

Локальная температура (IN)
***** Локальная температура отображается постоянно с момента установки батарей.
Показания дистанционных датчиков (OUT)
A. Нажмите CHANNEL (КАНАЛ) для переключения между каналами с 1 по 4. Показатели температуры будут отображаться поочередно на дисплее основного блока.
Отображение температуры C/F (ЦЕЛЬСИЙ/ФАРЕНГЕЙТ)
B. Переключение между температурным режимом по С/ЦЕЛЬСИЮ и по F/ФАРЕНГЕЙТУ производится нажатием кнопки C/F в режиме часов.

Минимальная и Максимальная температуры
C. Нажмите кнопку MIN (МИНИМУМ) в режиме часов для отображения минимальной температуры
D. Нажмите кнопку MAX (МАКСИМУМ) в режиме часов для отображения максимальной температуры

СИГНАЛ ОБ ИЗМЕНЕНИИ ТЕМПЕРАТУРЫ

Функция оповещения об изменении температуры позволяет получать сигнал в случае, если температура опустится ниже или поднимется выше определенного уровня.
Оповещение о локальной температуре
1. Выберите режим сигнала о локальной температуре, используя кнопку **MODE** (РЕЖИМ). На дисплее появится символ .
2. Нажмите кнопку **ALARM/C/F** для сигнала о повышении температуры ( ), понижении температуры ( ) или отмены функции.

3. Нажмите **+/-** для установки критического значения температуры.
4. Нажмите кнопку **MODE** (РЕЖИМ) для завершения настройки.
Оповещение о низкой температуре
1. Выберите режим сигнала о локальной температуре, используя кнопку **MODE** (РЕЖИМ). На дисплее появится символ .
2. Выберите канал (1, 2, 3, 4 или локальный) используя кнопку **CHANNEL** (КАНАЛ)
3. Нажмите кнопку **ALARM/C/F** для сигнала о повышении температуры ( ), понижении температуры ( ) или отмены функции.
4. Нажмите **+/-** для установки критического значения температуры.

5. Нажмите кнопку **MODE** (РЕЖИМ) для завершения настройки.
При сигнале, отображается соответствующий канал, и/или отображается тип оповещения: сигнализация о низкой или высокой температуре. Для отключения сигнала нажмите любую кнопку.

3534.qxd 22.09.2004 15:22 Page 16

ДРУГИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Имеется три режима отображения данных о времени, дате и месяце, которые переключаются нажатием кнопки **MODE** (РЕЖИМ):

① Ч:МИН:сек
Дата: Месяц

② Ч:МИН:день недели
Дата: Месяц

③ (Второй часовой пояс)
Ч:МИН:день недели
Дата: Месяц

ФУНКЦИЯ ТАЙМЕРА

1. Нажатием кнопки **MODE** (РЕЖИМ) выберите режим таймера. На экране появится символ .
2. Установите часы, используя кнопку **HOUR** (ЧАСЫ), минуты - кнопка **MINUTE** (МИНУТЫ), секунды - кнопкой **WEEKDAY** (ДНИ НЕДЕЛИ)
3. Нажмите кнопку **ALARM (C/F)** для запуска отсчета времени.

- Нажмите кнопку **ALARM (C/F)** для остановки отсчета времени; нажмите кнопку **ALARM (C/F)** еще раз для восстановления предустановленного времени; нажмите кнопку **ALARM (C/F)** еще раз для запуска отсчета времени.

ПОДСВЕТКА

Для активации подсветки необходимо нажать любую кнопку. Для сохранения энергии Вы можете отключить данную функцию:

1. Нажмите и удерживайте кнопку **MODE** (РЕЖИМ) 3 секунды
2. Дважды нажмите кнопку **MODE** (РЕЖИМ)
3. Нажмите кнопку **CHANNEL** (КАНАЛ) для включения/выключения функции подсветки.

3534.qxd 22.09.2004 15:22 Page 17

НЕПОЛАДКИ

НЕИСПРАВНОСТЬ	МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ
• Различаются показания температуры передатчика и ресивера.	• Повторно синхронизировать ресивер, нажав и удерживая кнопку **CHANNEL** (КАНАЛ) на протяжении 3 секунд до звукового сигнала.
• Температурные показателя передатчика превышают объективные.	• Убедитесь, что дистанционный датчик не находится под прямыми солнечными лучами или вблизи источников тепла.
• Ресивер не принимает сигнал от дистанционного датчика или на дисплее появилось обозначение "Lo"/ "низкая"	- Повторно произвести процедуру настройки. - Температура ниже -30 С. - Необходима замена батарей в передатчике. - Переместить передатчик ближе к основному блоку. - Убедитесь, что передатчик находится вне зоны электропомех.

3534.qxd 22.09.2004 15:22 Page 18

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основной блок

Тип батарей:	2 x 1.5V AA
Температурные ограничения:	от -20 ˚C до +55 ˚C

Дистанционный датчик

Тип батарей: 2 x 1.5V AA	
Температурные ограничения:	от -30 ˚C до +70 ˚C
Ограничения по влажности:	от 15 до 95%
Частота передачи:	433.92 МГц
Дальность передачи:	до 40 метров на открытом пространстве

В ПРОЦЕССЕ ПОСТОЯННОГО УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ПРОДУКЦИИ, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА НЕ МЕНЕЕ 3 ЛЕТ

3534.qxd 22.09.2004 15:22 Page 19

Vitek VT 3534

Описание Характеристики Отзывы

Оформление кредита онлайн за 2 минуты

Доставка заказов по всей России

Круглосуточная служба поддержки

Оплата заказа любым удобным способом